

РЕШЕНИЕ № 20/2000 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 25 февруари 2000 година

за изменение на приложение XVI (Държавни поръчки) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XVI към Споразумението е изменено с Решение № 96/1999 на Съвместния комитет на ЕИП от 16 юли 1999¹;
- (2) необходимо е да се актуализира текстът на адаптацията на точка 2 от приложение XVI, както и на допълненията към това приложение; като има също така предвид констатирането на определени грешки,

РЕШИ:

Член 1

Приложение XVI към Споразумението се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 26 февруари 2000 г., при условие че всички нотификации съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП, както и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2000 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

F. BARBASO

¹ ОВ L 296, 23.11.2000 г., стр. 62.

* Посочени са конституционни изисквания. Дата на влизане в сила: 1.7.2000 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

към Решение № 20/2000 на Съвместния комитет на ЕИП

Приложение XVI (Обществени поръчки) към Споразумението за ЕИП, в това число допълнение 1, 2, 4, 5, 9, 12 и 13 към същото приложение, се изменя по следния начин:

1. В точка 2 (Директива 93/37/ЕИО на Съвета), „ЦИТИРАНИ АКТОВЕ”, текстът на адаптация (б) се заменя със следния текст:

„Член 25 се допълва със следното:

- „- в Исландия, Firmaskrá, Hlutafélagaskrá
- в Лихтенщайн, Handelsregister, Gewerberegister,
- в Норвегия, Foretaksregisteret”.

2. Допълнение 1 се изменя по следния начин:

1. В точка III, подзаглавие на колона „Органи”, изразът „Norges Teknisk-naturvitenskapelige forskningsråd (Норвежки кралски съвет за научни и промишлени изследвания)” се замества от израза „Norges forskningsråd (Изследователски съвет на Норвегия),” а изразите „Statens Innvandrar- og Flyktningeboliger” and „Medisinsk Innovasjon Rikshospitalet” се заличават.

2. В точка III, текстовете към подзаглавие на колона „Категории” се заменят със следното:

- „- statsbedrifter i henhold til lov om statsforetak (LOV 1991-08-30 71) (Държавни предприятия),
- statsbanker (Държавни банки),
- universiteter og høyskoler i henhold til lov om universiteter og høyskoler (LOV 1995-05-12 22) (Университети).”

3. Допълнение 2 се изменя по следния начин:

1. Второто въвеждане за Лихтенщайн (Liechtensteinische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe) се заличава, считано от 1 януари 2000 г.
2. По отношение на Норвегия, се правят следните изменения:
 - а) изразът „Statens adopsjonskontor (Държавна служба по осиновяването)” се замества от „Statens ungdoms- og adopsjonskontor (Държавна служба за младежта и осиновяването)”;
 - б) изразът „Riksadvokaten (Главен прокурор)” се замества от „Riksadvokatembedet (Прокурор)”;
 - в) изразът „Eierskapstilsynet (Норвежки орган по медийна собственост)” се прибавя като първо въвеждане под заглавие на колона „Kulturdepartementet (Министерство по културните въпроси)”;
 - г) изразът „Statens Filmsentral (Национален филмов съвет)” се заличава;
 - д) изразът „Reindriftsadministrasjonen (Администрация по отглеждането на северни елени)” се замества от „Reindriftsforvaltningen (Дирекция по отглеждането на северни елени)”;
 - е) изразът „Statens teleforvaltning (Норвежки орган по далекосъобщенията)” се замества от „Post- og teletilsynet (Норвежки орган по пощите и далекосъобщенията)”.

4. Допълнение 4 се изменя по следния начин:

1. Текстовете за Исландия се заменят със следното:
„Landsvirkjun (Национална енергийна компания), *lög nr. 42/1983*;
Rafmagnsveitur ríkisins (Държавни електроцентрали), *orkulög nr. 58/1967*;
Orkuveita Reykjavíkur (Енергетика Рейкявик), *lög nr. 38/1940*;
Hitaveita Suðurnesja (Suðurnes - регионално топлоснабдяване), *lög nr. 100/1974*;
Orkubú Vestfjarða (Vestfjörð - енергийна компания), *lög nr. 66/1976*;
Други предприятия, участващи в производството, преноса и дистрибуцията на електрическа енергия в съответствие с *orkulög nr. 58/1967*.”
2. В разпоредбата за Норвегия се заличава следния текст: „lov om bygging og drift av elektriske anlegg (LOV 1969-06-19 65)”,.

5. В допълнение 5, текстовете за Исландия се заместват от следното:

„Orkuveita Reykjavíkur (Енергетика Рейкявик), *lög nr. 38/1940*.
Hitaveita Suðurnesja (Suðurnes - регионално топлоснабдяване), *lög nr. 100/1974*.
Други предприятия, участващи в преноса и дистрибуцията на топлинната енергия в съответствие с *orkulög nr. 58/1967*.”

6. Допълнение 9 се изменя по следния начин:

1. Текстовете за Исландия се заменят със следното:
„Strætisvagnar Reykjavíkur (Общинска автобусна служба, гр. Рейкявик)
Almenningsvagnar bs.
Други общински автобусни служби
Предприятия за сухопътен транспорт, функциониращи в съответствие с
Член 3 от *lög nr. 13/1999 skipulag á fólksfutningum með hópferðabifreiðum*”.
2. Считано от 1 януари 2000 г., текстът за Лихтенщайн се заменя със следното:
„Liechtenstein Bus Anstalt (Автобусна служба на Лихтенщайн)”.

7. Допълнение 12 се изменя по следния начин:

Текстът за Лихтенщайн се заменя със следното:
„Liechtenstein TeleNet AG (Корпорация Теленет на Лихтенщайн)”.

8. Допълнение 13 се изменя по следния начин:

Текстът за Лихтенщайн се заменя със следното:
„Regierung des Fürstentums Liechtenstein (Правителството на Княжество Лихтенщайн).”